

Тянь Цзи посмотрел на кровать в комнате Шерлока и не заметил признаков появления призрака.

— Ты действительно не в курсе того, что произошло? — поинтересовался он у брюнета.

Сяо Ли не спешил начинать разговор. Еще не отойдя ото сна, он облокотился о дверной проем и внимательно посмотрел на собеседника.

— К тебе не приходил призрак? — поинтересовался Тянь Цзи.

— Приходил, — коротко ответил Сяо Ли.

— И что произошло?..

Почему он совсем не выглядит напуганным? Разбуженный посреди ночи Сяо Ли больше не злился, а потому тон его повествования больше не выражал раздражения.

— Я его прогнал и снова лег спать, — пояснил молодой человек, а после добавил с весьма жалобным видом: — А потом ты меня разбудил.

Встретившись взглядом с брюнетом, Тянь Цзи стало несколько не по себе, и он тихо проговорил:

— Прости...

— Тянь Цзи попросил прощения! — прошептал от удивления игрок, стоявший рядом с Тянь Цзи. — И за что он извинился? Нет, дело вообще в другом. Как это так — спугнул призрака? Это что ж за человек такой, что даже призраки его боятся и оставляют преспокойно спать?

— Все уже успокоилось, — окончательно проснувшись, сообщил Сяо Ли. Молодой человек выпрямился во весь свой рост и окинул взглядом собравшихся. — И почему вы все столпились напротив моей комнаты?

— Все мы оказались в одной и той же ситуации, — пояснил Цзян Ичжэ, пока Тянь Цзи пытался подобрать правильные слова.

— Так вы решили заняться поисками? Верно, такой шанс упускать нельзя, дорога каждая секунда. А поезд может остановиться на следующей станции уже очень скоро, — рассуждая обо всем этом, Сяо Ли сразу же понял намерения Цзян Ичжэ и уточнил. — Пассажиры или проводник?

— Проводник, — сразу же последовал ответ.

— Хорошо, — кивнул Сяо Ли. — Иди первым, я переоденусь и догоню тебя.

Цзян Ичжэ не знал что ответить.

— Пойдите, господин Сяо, — окликнул брюнета игрок, стоявший в одном нижнем белье. — Не могли бы вы мне одолжить одежду? Я боюсь возвращаться в комнату.

Игрок стыдливо прикрыл обнаженное тело, стоя посреди вагона.

Кивнув, Сяо Ли вернулся в комнату, взял в ванной новый комплект ночного белья и вернувшись к двери, кинул пакет в игрока. Тот в свою очередь развернул пакет и достал оттуда совсем новый халат. Надев его, игрок с радостью поблагодарил Сяо Ли и поспешил к остальным во главе с Цзян Ичжэ.

Компания игроков направлялась к вагону обслуживающего персонала. Пока они шли, в поезде стояла кромешная тишина — не было ни намека на движение. Все что могли ощутить игроки — покачивание движущегося поезда. Никто не знал, когда призрак атакует вновь, а потому решили действовать наперед.

В вагоне персонала было тихо. Казалось, призрак добрался и до них. Когда игроки добрались до комнаты с надписью «Дэн Кань» Цзян Ичжэ приблизился и, приложив ухо к двери, внимательно прислушался. Спустя некоторое время молодой человек покачал головой, дав понять остальным, что в комнате не слышно никакого движения. Когда Цзян Ичжэ с силой постучал в дверь, хозяин комнаты не подал никаких признаков жизни.

— Кто-то может открыть замок? — спросил он.

У Тяньи достала из кармана бронзовый ключ.

— Я уже использовала этот предмет один раз, — сказала она после короткой паузы. — Этот ключ можно использовать только два раза в одной локации. Здесь очень много комнат, но я еще не истратила все попытки.

Затем она подошла к двери и вставила ключ в замочную скважину*.

П.п.: Переводчик допустил ошибку при переводе: У Тяньи — девушка.

Как только дверь открылась, У Тяньи в ужасе закрыла глаза. Комната, в которой жил Дэн Кань, была вдвое меньше комнаты игроков и вмещала в себя односпальную кровать и небольшой столик. Когда игроки вошли внутрь, перед ними предстала ужасная картина: стены, столик и

даже кровать — все было залито кровью. Дэн Кань лежал на кровати, не подавая никаких признаков жизни.

Цзян Ичжэ быстро оглядел комнату проводника и заметил лежащую на столике газету. В газете была опубликована статья о пунктах назначения поезда мечты.

«23 апреля с 16:30 до 16:35: Станция университета Фулин*;

24 апреля с 9:20 до 9:25: Горная станция Фучжоу;

26 апреля с 19:40 до 19:45: Станция Ван Цзюньхуахай».

П.п.: Район Фулин расположен в центральной части города Чунцин.

Но как только на газету пролилась кровь, информация в статье стремительно менялась.

«23 апреля с 16:30 до 16:35: Станция отправления;

24 апреля с 9:30 до 9:35: Забытое кладбище».

На данный момент поезд направлялся ко второй станции, информация об остальных была залита кровью и рассмотреть их названия было невозможно. С момента, когда игроки оказались в поезде, это был уже не роскошный поезд мечты, а поезд-призрак, мчащийся по миру ужаса и страха.

Тянь Цзи, не желающий иметь ничего общего с Цян Ичжэ в силу прошлых разногласий, подошел к нему и прошептал что-то по поводу второй остановки. Поезд уже вот-вот должен был прибыть ко второй станции, и судя по названию, ожидалась новые жертвы.

Если в обычном поезде на станциях садятся и выходят люди, но на поезде-призраке путешествуют призраки. А значит, кто-то из призраков сойдет на станции, а другие сядут на поезд? Значит ли это, что в поезде прибавится призрачных пассажиров? Если да, то задача дожить до конечной станции была практически невыполнимой. Оставалось пройти лишь оставшееся испытание — защитить кого-то из пассажиров.

— Кладбище, могилы... — пробормотала У Тяньи. — Можно ли сделать вывод о месте назначения, посмотрев в окно?

Цзян Ичжэ попытался забрать газету, но обнаружил, что она была крепко приклеена к столу.

— Давайте посмотрим, сколько выжило пассажиров, — сказал молодой человек и снял

висевшую на стене связку ключей.

Когда игроки вышли из комнаты, они столкнулись с переодевшимся Сяо Ли. Брюнет был в хорошем расположении духа и держал в левой руке небольшое печенье, а рядом с ним, держа за правую руку стояла маленькая девочка.

— Что-то нашли? — спросил он.

Тянь Цзи внимательно посмотрел на печенье в руках молодого человека, а затем на девочку. Он вспомнил, что он уже видел ее в вагоне, значит, она была пассажиром поезда! В глубине души Тянь Цзи был вне себя от радости. Как минимум, один из пассажиров выжил, и они смогут пройти испытание призрачной игры!

— Ты это... — неожиданно до молодого человека в очках дошло. — Разве ты не собирался переодеться?..

Где он встретил ее и откуда притащил еду?

— Я решил перекусить и столкнулся с ней по пути, когда она искала проводника, и решил взять с собой, — рассказал брюнет, заметив на себе пристальный взгляд. — Ее зовут Чучу.

— По пути?.. — задумчиво переспросил Тянь Цзи.

Незадолго до этого фея пера сообщила, что они могут найти закуски в четвертом вагоне. Сяо Ли же находился в VIP-комнате в самом последнем вагоне. Это о каком таком пути шла речь?

Чучу была одета в юбку с цветочным принтом и обладала миловидным личиком. Девушка спряталась за Сяо Ли, видимо, опасаясь Тянь Цзи и остальных.

— Братец Шерлок, — обратилась она к Сяо Ли.

— Чучу, это Тянь Цзи, — молодой человек вывел девочку к остальным игрокам. — Может, он немного и глуповат, но ему можно доверять. Если что-то случится, ты можешь обратиться к нему за помощью.

— Я... меня зовут Чучу, — девочка подошла к Тянь Цзи и протянула руку. — Вы тоже встретили призрака?

— Да, мы тоже с ним встретились, — заговорила У Тянь, приобняв девочку за плечи. — Но ничего страшного, он уже ушел.

Цзян Ичжэ молча наблюдал за происходящим, размышляя о чем-то.

— Чучу, а как тебе удалось сбежать от призрака? — наконец спросил он.

— Не знаю, — дрожащим голосом ответила девочка, потирая покрасневший нос. — Я услышала, что под кроватью кто-то был. Тогда я спрыгнула с кровати, мне показалось, что какая-то страшная рука тянется за мной, но не стала оглядываться...

Услышав ответ девочки, Сяо Ли молча вошел в комнату проводника. Он осмотрелся в комнате, а когда вернулся, печенья в его руке уже не было.

Пока Тянь Цзи заваливал Чучу вопросами, У Тяньи успокаивающе обнимала девочку. Дождавшись Сяо Ли, игроки отправились проверить комнаты пассажиров, прихватив с собой связку ключей.

Еще раз окинув взглядом девочку, следующую рядом с У Тяньи, Тянь Цзи подошел к Шерлоку и поинтересовался:

— Что думаешь?

Сяо Ли обернулся. Он внимательно осмотрел собеседника: выбежавший из своей комнаты Тянь Цзи был слегка растрепан, а на переносице не было его фирменных очков в золотой оправе.

— Ты выглядишь еще глупее в таком виде, — сказал Сяо Ли, лишив собеседника дара речи.

— Я не об этом, — тяжело вздохнул молодой человек. — Что думаешь об измененных пунктах назначения?

— Доберемся до станции, и будет понятнее, — после короткого размышления ответил Сяо Ли.
— До следующей остановки еще пять часов. Времени достаточно, чтобы призрак смог убить еще одного пассажира. На следующей остановке произойдет небольшое затишье, а после атаки призраков станут повторяться все чаще и чаще.

— Тогда нужно разобраться еще и с феей пера, или же призраки возьмут нас количеством уже на следующей станции, — предположил Тянь Цзи.

Сяо Ли ничего не ответил. Когда молодой человек посмотрел на куклу в кармане, цвет его глаз приобрел глубокий темный оттенок. Кукла же не лежала безвольно, напротив, ее маленькие ручки держались за край кармана, а сама Тянь Ли смотрела перед собой на спину игроков. Сяо Ли молча наблюдал, как остальные игроки открывали дверь за дверью и разочарованно возвращались обратно в коридор. Они понимали, что вряд ли кто-то из пассажиров смог выжить, но все еще питали надежду.

Чучу следовала за игроками в каждую комнату и всякий раз выходила обратно с полными страха глазами, на которые наворачивались слезы. У Тяньи взяла девочку на руки и ободряющее похлопала ее по спине. После девушка не позволила заходить ребенку в другие комнаты.

Сяо Ли и Тянь Цзи стояли в конце вагона и не участвовали в осмотре.

— Шерлок, в тот раз во время вызова призрака... мне показалось, или ты действительно знаешь фею пера? — поинтересовался Тянь Цзи. — Если это так, то ты знаешь, как ее отозвать?

По легенде с вызвавшим фею пера ничего не случится, если удастся ее отозвать. Сейчас же проблема заключалась в том, что вызвавший призрака человек не отозвал его обратно. Теперь их жизни принадлежали фее пера и отозвать ее не представлялось возможным.

— Понятия не имею, — сообщил брюнет. — Но есть кое-кто, кто знает. Мне спросить?

— Конечно! — обрадовался Тянь Цзи, думая, что Шерлок знает кого-то из рейтинга игроков.

— Тогда помоги мне найти зеркало. Чем больше, тем лучше, — сказал молодой человек.

Тянь Цзи просьба показалась странной. Однако локации были огромными и в них действительно можно было найти много различных предметов. Как-то раз он даже наблюдал, как один из игроков воспользовался ботинком для связи со внешним миром. Каждый раз, когда великий игрок хотел обратиться за помощью, ему приходилось прикладывать к уху собственный ботинок, что придавало ситуации комичность.

Поэтому-то Тянь Цзи не задумываясь согласился.

<http://bllate.org/book/12944/1136348>